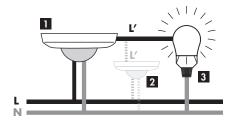
# B.E.G. LUXOMAT®

Manuale istruzioni d'uso rilevatore di movimento PD3 S 360 Micro

### 1 Uso/Funzione

### Esempio di installazione

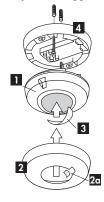


- 1) Rilevatore di movimento
- Rilevatore di movimento per collegamento parallelo (non compreso nella fornitura)
- 3) Lampada

Avvertenza: Non bisogna collegare più di 5 apparecchi in parallelo. Quanti più rilevatori sono collegati in parallelo, tanto più grande e incontrollabile diventa la zona di rilevamento e tanto più laboriosa si configura la ricerca di un guasto.

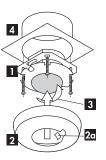
### 2 Costruzione/Montaggio

### Versione per montaggio fuori muro (AP)



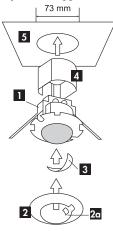
- 1) Inserto del sensore
- 2) Innestare l'anello di copertura, compresa la copertura per i LED (2a)
- 3) Clip di copertura
- 4) Zoccolo di montaggio

### Versione per montaggio sottomuro (UP)



- 1) Inserto del sensore con piastra di fissaggio
- 2) Innestare l'anello di copertura, compresa la copertura per i LED (2a)
- 3) Clip di copertura
- 4) Scatola UP (non compreso nella fornitura)

### Versione per montaggio in soffitto sospeso (DE)



- 1) Inserto del sensore con morsetti a molla
- Innestare l'anello di copertura, compresa la copertura per i LED (2a)
- 3) Clip di copertura
- 4) Coperchio di protezione
- 5) Soffitto (foro Ø 73 mm)

### 3 Messa in funzione/Impostazioni

### Fase iniziale

Dopo l'allacciamento, il apparecchio esegue una fase iniziale della durata di 60 s. A questo punto l'apparecchio è pronto per l'uso ed è possibile effettuare le impostazioni.

Durante la fase iniziale, lo stato di programmazione e/o di funzionamento dell'apparecchio viene segnalato tramite il lampeggio dei LED (vedi «Segnalazioni LED»).

### Impostazioni

Le regolazioni possono essere eseguite agendo direttamente con un cacciavite sulle viti di regolazione dell'apparecchio (vedi sotto) oppure a distanza mediante il telecomando (vedi«Telecomando»).

Avvertenza: Le regolazioni effettuate per mezzo delle viti di regolazione possono essere sovramodulate per mezzo del telecomando disponibile come accessorio. In seguito l'impostazione manuale dei valori per mezzo delle viti di regolazione è bloccata.

### Temporizzazione

All'accensione dell'illuminazione viene attivato, il timer della temporizzazione che verrà resettato a ogni rilevazione di un movimento. A scadere del tempo di temporizzazione l'illuminazione si spegne automaticamente. In modalità di funzionamento Test l'illuminazione si spegne/accende brevemente quando viene rilevato un movimento nella zona di rilevamento. In funzionamento ad impulsi, l'apparecchio invia ogni 9 s un impulso della durata di 1 s per il comando delle minuterie per scale (vedi «Schemi elettrici»).

### Regolazione della temporizzazione tramite vite di regolazione:



Funzione «Test», 15 s fino 30 min, funzione ad impulso

### Regolazione della temporizzazione tramite telecomando:

La temporizzazione può essere regolata tramite telecomando (vedi «Telecomando»).

### Valore d'accensione

La misurazione della luminosità dell'apparecchio funziona secondo il principio della misurazione semplice. Se con l'illuminazione spenta, la luminosità ambientale misurata è inferiore al valore d'accensione impostato sull'apparecchio, l'illuminazione viene accesa al rilevamento di un movimento. Se il rilevatore di movimento accende la luce, viene disattivato il sensore di luminosità nell'apparecchio. Quando la luce è accesa il rilevatore di movimento non è più in grado di rilevare la luminosità effettiva dell'ambiente circostante. La luce resta accesa per tutto il tempo in cui vengono individuati movimenti nella zona di rilevamento.

### Regolazione del valore d'accensione tramite la vite di regolazione

I valori di accensione marcati sulla vite di regolazione rappresentano la luminosità ambientale ottenibile per la relativa applicazione.



Funzione notte (5 Lux), 40 fino 2000 Lux, funzione giorno (funzione giorno: sensore luce disattivato, accensione in presenza di qualsiasi tipo di luminosità)

Avvertenza: La luminosità può essere verificata in modalità «Test». Per tale scopo selezionare la funzione «Test» vedi «Messa in funzione/Impostazione: Temporizzazione») quindi ruotare la vite di regolazione dalla «luna nera» verso il «sole». La luminosità attuale è ottenuta non appena si spegne il LED rosso.

### Regolazione del valore d'accensione tramite il telecomando

Il valore d'accensione dell'illuminazione può essere regolato tramite il telecomando (vedi «Telecomando»).

### Valori d'accensione raccomandati (luminosità ambientale)

Aree di passaggio: circa 200 Lux Aree di lavoro: circa 600 Lux

Attività ad alta intensità visiva: circa 1000 Lux

### Sensibilità ai rumori

La luce viene messa in funzione attraverso il rilevatore di movimento incorporato. Una volta attivo, ogni movimento o rumore fa ripartire da zero il tempo predefinito dell'illuminazione. Nel caso in cui nessun movimento o rumore viene percepito dal rilevatore l'illuminazione si spegne. Dopodiché per 8 secondi di seguito è possibile far riaccendere l'illuminazione attraverso la percezione di rumori (poiché il microfono è attivo). Passati gli 8 secondi l'illuminazione si riaccende solo attraverso un movimento.

**Avvertenza:** il microfono è disattivato quando è attiva la funzione ad impulso.

### Regolazione della sensibilià ai rumori tramite la vite di regolazione



Microfono OFF/min.

### Valore di pausa impulsi

Nel funzionamento a impulsi, l'apparecchio invia ciclicamente un impulso della durata di 1 s per il comando delle minuterie per scale. Il valore di pausa impulsi impostato di fabbrica a 9 s può all'occorrenza essere aumentato.

### Regolazione del valore di pausa impulsi tramite il telecomande

La pausa impulsi può essere regolato tramite il telecomando (vedi «Telecomando»).

### Sensibilità/Portata

Allo scopo di ridurre la portata rispettivamente per minimare eventuali attivazioni erronee agli esterni è possibile limitare la sensibilità dell'apperecchio.

### Regolazione della sensibilità tramite il telecomando

La sensibilità può essere regolata tramite il telecomando (vedi «Telecomando»).

### 4 Zona di rilevamento

### Vista dall'alto

# 360°

□ Portata passando lateralmente (tangenziale): ca. Ø 8 m\*
□ Portata dirigendosi verso la lente (radiale) o per persone sedu-

Vista laterale

\* Per un'altezza di montaggio da ca. 2,5 fino a 3 m. Altezze di montaggio minori riducono la portata raggiunta. Altezze di montaggio maggiori aumentano la portata riducendo nel contempo la sensibilità.

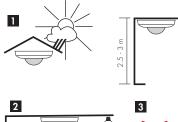
L'apparecchio misura il calore emanato dalle persone o dalle altre fonti di calore (per es. animali, veicoli, ecc.) che si muovono nella zona di rilevamento. La portata ottenuta dipende in larga misura dalla direzione di movimento delle fonti di calore e dall'altezza di montaggio dell'apparecchio.

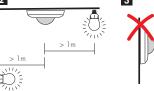
### 5 Esclusione delle fonti di disturbo



Clip di copertura per la copertura della zona di rilevamento a 180°

### 6 Luogo di montaggio





- 1) Installare l'apparecchio in luogo protetto al soffitto a 2,5 fino 3 m di altezza di montaggio. È necessario fare attenzione al campo libero, poiché i raggi infrarossi non possono penetrare attraverso oggetti solidi neanche vetri.
- 2) Distanza minima da illuminazione accesa, in posizione frontale o laterale rispetto all'apparecchio: 1 m
- 3) Il montaggio improprio e/o non conforme all'utilizzo previsto pregiudica e/o impedisce il funzionamento corretto.

### 7 Seanalazioni LED

### Indicatore di stato

Attraverso il lampeggio dei LED rosso, verde e bianco vengono visualizzati diversi stati operativi a scopo d'informazione e analisi. L'apparecchio distingue le «segnalazioni LED durante la fase iniziale» e le «segnalazioni LED in funzionamento».

### Seanalazioni LED durante la fase iniziale

I LED lampeggiano 1x/s: apparecchio non programmato

I LED lampeggiano 2x/s: apparecchio programmato con telecoman-

I LED lampeggiano 4x/s: funzione «Luce OFF» attiva

### Segnalazioni LED in funzionamento

Lampeggio irregolare del LED rosso: indicatore di movimento Lampeggio irregolare del LED verde: indicatore di movimento (protezione contro vandalismi attiva)

LED rosso e verde lampeggiano 1x/s: modalità ad impulsi attiva Lampeggio alternato dei LED rosso e verde: 12 h luce ON o 12 h luce OFF (vedi «Telecomando: Luco ON / Luce OFF»)

### Disattivazione segnalazione LED

La segnalazione LED di movimenti o stati attraverso i LED integrati può essere disattivata completamente attraverso il telecomando (vedi «Telecomando»). Durante la fase iniziale la segnalazione LED è sempre attiva.

### 8 Reset delle impostazioni di fabbrica

Con il reset delle impostazioni di fabbrica, tutti i parametri e le funzioni impostati sull'apparecchio mediante il telecomando al di fuori della fase iniziale vengono cancellati e ripristinati allo stato di fornitura. A tal fine procedere nel modo seguente:

- 1. Impostare il potenziometro per la temporizzazione sul simbolo
- 2. Impostare il potenziometro per il valore d'accensione sul simbo-
- 3. Impostare il potenziometro per il valore d'accensione sul simbolo «SOLE»
- 4. Tutti i LED lampeggiano velocemente
- 5. L'apparecchio è presettato sulle impostazioni di fabbrica

### 9 Telecomando

### Programmazione con il telecomando

Tutte le funzioni base, nonché alcune funzioni supplementari del rilevatore di movimento possono essere impostate comodamente a distanza mediante telecomando. A tal fine, ad ogni apparecchio viene allegato il foglio d'istruzioni «IR-PD 1C» per l'impiego dell'apparecchio con il telecomando «IR-RC» ordinabile separatamente (vedi «Articolo/E-No.»).



### Funzioni LUXOMAT IR PD 1C



Sblocco apparecchio



### Funzione giorno

Sensore luce non attivo, commutazione con qualsiasi



### Valori d'accensione raccomandati (luminosità ambientale):

Aree di passaggio: circa 300 Lux Aree di lavoro: circa 600 Lux Attività ad alta intensità visiva: circa 1000 Lux



Valore d'accensione molto basso di ca. 5 Lux per applicazioni speciali



### Alzamento graduale del valore d'accensione

Ad ogni pressione del tasto l'apparecchio alza gradualmente il parametro di accensione come seguente: Limite < 100 Lux: 20 Lux/Pressione del tasto Limite > 100 Lux: 50 Lux/Pressione del tasto



### Lettura automatica del valore d'illuminazione reale

La lettura automatica del valore a muniminazione. La lettura con l'illuminazione spenta memorizza il valore luce attuale come «valore d'accensione». Per consentire la lettura a sistema di illuminazione attivo, quest'ultimo si speane inizialmente per 2 s. quindi il valore di luminosità attuale viene memorizzato come «valore d'accensione».



Temporizzazione
15 s a 30 min
All'accensione dell'illuminazione viene attivato, il
timer della temporizzazione che verrà resettato a tempo di temporizzazione l'illuminazione si spegne



### Funzionamento ad impulso

1 s ON. 9 s OFF

Azionando il tasto «Funzionamento a impulsi», il LED bianco lampeggia per 5 secondi, durante i quali è possibile adequare all'occorrenza il valore di pausa impulsi di 9 s impostato di fabbrica intervenendo sui sequenti tasti: «15 s», «30 s», «1 min», «2 min»



### Tasti privi di funzione

Questa funzione non è supportata dal rilevatore di movimento



### Sensibilità «alta»

Sensibilità standard per la maggior parte delle applicazioni



### Sensibilità «media»

Sensibilità ridotta per applicazioni speciali (ad es. riduzione di inserzioni errate all'esterno)



### Tasti privi di funzione

Questa funzione non è supportata dal rilevatore di movimento.



Cancellazione dei valori impostati tramite telecomando al di fuori della fase iniziale (e successiva attivazione delle impostazioni da potenziometro, vedi «Messa in funzione/Impostazioni: Impostazioni»).



### Blocco apparecchio

Azionando il tasto «Blocca apparecchio», il LED bianco lampeggia per 5 secondi, durante i quali è possibile attivare all'occorrenza la protezione antisabotaggio (sotto).



### Protezione contro vandalismi

Blocco della ricezione telecomando da parte del rilevatore di movimento (può essere attivata soltanto entro 5 secondi dal blocco dell'apparecchio, sopra). Si può uscire nuovamente dalla modalità protezione antivandalismo ripristinando le impostazioni di fabbrica («Dettagli: Reset delle impostazioni di fabbrica»).



La luce si accende/spegne in caso di movimento rilevato nell'ambito della zona di rilevamento. Per uscire dalla modalità test premere nuovamente il tasto «TEST». Dopo 3 minuti l'apparecchio ritorna alla modalità di funzionamento automatico senza alcun intervento da parte dell'utente.



### Luce ON

Azionando brevemente il tasto apposito quando il sistema di illuminazione è spento, la luce si accende immediatamente, e rimane accesa fin quando non verrà individuato un movimento. Dopo l'ultimo movimento rilevato scatta il conteggio della temporizzazione impostata. Se si tiene premuto il suddetto tasto per 3 secondi, il sistema di illuminazione viene attivato per 12 ore (modalità party), al temine delle quali si imposta automaticamente la modalità automatica.



### Luce OFF

Se si preme brevemente il tasto apposito quando il sistema di illuminazione è acceso, la luce si spegne immediatamente. Con la funzione di spegnimento luce disattivata (impostazione di fabbrica) l'apparecchio si ritrova auindi direttamente in modalità automatica e si riaccende autonomamente in caso di rilevamento di un movimento o di mancato raggiungimento del valore crepuscolare.

Con la funzione «Luce OFF» attivata (vedi sotto «Funzioni avanzate nella fase iniziale») la luce rimane spenta fin quando non verrà individuato un movimento. Dopo l'ultimo movimento rilevato scatta il conteggio della temporizzazione impostata. Se si tiene il premuto il suddetto tasto per 3 secondi, il sistema di illuminazione viene disattivato per 12 ore. (modalità party)



Luce OFF e ritorno al funzionamento automatico

### Funzioni avanzate nella fase iniziale

Dopo l'allacciamento, l'apparecchio esegue una fase iniziale della durata di 60 secondi. Durante la fase iniziale è possibile regolare le seguenti funzioni base del rilevatore di presenza direttamente con il telecomando:





Funzione «Luce OFF» ATTIVA/DISATTIVA (vedi sopra

ATTIVA: lampeggio molto rapido dei LED, ca. 4x/s DISATTIVA: lampeggio lento dei LED, ca. 1-2x/s

### Disattivazione della seanalazione LED

La segnalazione di movimenti o stati attraverso i LED integrati può essere disattivata completamente:





### Sblocco apparecchio Premere brevemente il tasto



Segnalazione LED: accensione/spegnimento Tenere il tasto premuto per ca. 3 s



### Blocco apparecchio

### 10 Schemi elettrici

### Attenzione 230 V



### Funzionamento normale



Comando della luce in funzione di movimento e della luminosità

Tutti i lavori alla

rete 230 V devono

essere eseguiti da

personale specia-

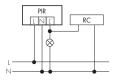
l'alimentazione di

lazione.

lizzato! Disattivare

rete prima dell'instal-

### Funzionamento normale (con circuito RC in opzione)



Per la commutazione con lampade fluorescenti, trasformatori, ecc. è eventualmente necessario l'uso di un circuito RC.

### Funzionamento normale con tasto esterno



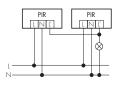
Premendo brevemente il tasto si può accendere l'illuminazione a seconda dei bisogni. La luce si spegnerà non appena il tempo programmato scade.

### Funzionamento permanente con interruttore



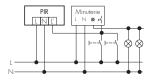
Permette l'accensione manuale dell'illuminazione. Attenzione: l'illuminazione deve pure essere spenta manualmente.

### Funzionamento in parallelo



Non è consigliato collegare più di 5 rilevatori di movimento in parallelo. Collegando un più elevato numero di rilevatori, si possono verificare attivazioni indesiderate a causa dell'ampliamento rispettivamente della mancanza di chiarezza della zona di rilevamento.

### Funzione ad impulso sulla minuteria



La funzione ad impulso deve essere attivata.

### Funzione con commutatore rotativo «Manuale - 0 - Automatico»



Variante A Interruzione del filo della lampada

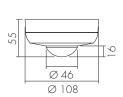
Variante B Interruzione della corrente del PIR

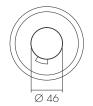
### 11 Dimensioni [mm]

### Versione per montaggio fuori muro (AP)

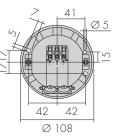
### Vista laterale

### Vista anteriore



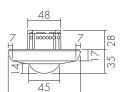


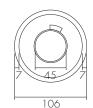
### Zoccolo di montaggio (interno)



### Versione per montaggio sottomuro (UP)

### Vista laterale

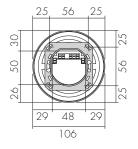




Vista anteriore

### Vista posteriore

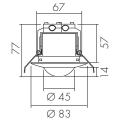
106

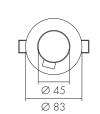


### Versione per montaggio in soffitto sospeso (DE)

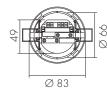
### Vista laterale

### Vista anteriore





### Vista posteriore







### 12 Caratteristiche tecniche

Tensione alimentazione: 230 V AC +/- 10 %, 50 - 60 Hz

Zona di rilevamento: 360°

**Portata:** Ø 8 m passando lateralmente (movimento tangenziale), Ø 4 m dirigendosi verso la lente (movimento radiale), Ø 4 m per persone sedute

Altezza di montaggio raccomandata: 2,5 fino 3 m (max. 10 m) Uscita luce: Contatto di commutazione: Relè 16 A, Potenza d'interruzione: 2300 VA (cos  $\phi=1$ ), max. 30 EVG, Potere di stabilimento: 800 A (max. 200 µs), Temporizzazione: 15 s fino 30 min. Luminosità: 5 fino 2000 Lux Microfono: Si (regolabile e disattivazione possibile)

Funzione ad impulso: Si

Telecomandabile (IR): IR-RC, IR-PD-Mini Grado/classe di protezione: IP20/II/CE Temperatura di servizio: -25 °C fino +55 °C

Scatola: PC resistente ai raggi UV

### 13 Articoli/E-No

Telecomandi:

Accessori vari:

IR-RC. Telecomando IR

RC-1, Circuito RC Mini

IR-PD Mini, Telecomando mini

BSK-PD, Griglia di protezione, bianco

RC-HU, Filtro RC per montaggio su barra DIN

Rilevatori di movimento:	
PD3 S 360 AP Micro, bianco	535 946 068
PD3 S 360 UP Micro, bianco	535 946 028
PD3 S 360 DE Micro, bianco	535 946 048
PD3 S 360 NMU Micro	535 946 018
(UP, senza coperchio colorato)	
PD3 S 360 NME Micro	535 946 038
(DE, senza coperchio colorato)	
Coperchi colorati per versioni NMU:	
CS S UP/W, bianco	535 993 109
CS S UP/B, marrone	535 993 199
CS S UP/S, nero	535 993 159
CS S UP/HG, grigio chiaro	535 993 139
CS S UP/DG, grigio scuro	535 993 149
CS S UP/BE, beige	535 993 189
CS S UP/SI, argento	535 993 179
Coperchi colorati per versioni NME:	
CS S DE/W, bianco	535 993 309
CS S DE/B, marrone	535 993 399
CS S DE/S, nero	535 993 359
CS S DE/HG, grigio chiaro	535 993 339
CS S DE/DG, grigio scuro	535 993 349
CS S DE/BE, beige	535 993 389
CS S DE/SI, argento	535 993 379

535 949 005

535 949 035

535 998 275

578 500 019

535 999 097

### 14 Ricerca e risoluzione dei problemi

La luce non si accende

La lampada è difettosa: Sostituire la lampada.

Tensione di rete assente: Controllare il fusibile della sottodistribuzione.

Valore crepuscolare non adatto alla situazione: Regolare valore crepuscolare con vite di regolazione oppure con il telecomando.

La funzione «Luce spenta» è attiva: Azionare la funzione «Luce accesa» con il telecomando o con il tasto.

### <u>La luce resta sempre accesa oppure accensione indesiderata della luce in caso di buio</u>

Movimenti di calore costanti o transitori nella zona di rilevamento: Controllare la presenza di animali, corpi caldi o ventilatori. Controllare il funzionamento corretto dell'apparecchio coprendo la lente Fresnel. Al termine della temporizzazione impostata il rilevatore deve speanere la luce.

Impostazione sensibilità eccessiva: Ridurre la sensibilità in base alle necessità.

Il rilevatore è collocato parallelamente ad un interruttore che consente l'accensione manuale della luce: Se necessario correggere il collegamento.

Il rilevatore di rumore percepisce permanentemente dei rumori: adattare e/o se necessario disattivare la sensibilità ai rumori delle condizioni ambiente (Solo per i modelli con microfono integrato).

### La luce è sempre accesa anche di giorno

Valore crepuscolare non adatto alla situazione indicata: Modificare il valore crepuscolare con la vite di regolazione oppure con il telecomando.

Il rilevatore di rumore percepisce permanentemente dei rumori: adattare e/o se necessario disattivare la sensibilità ai rumori delle condizioni ambiente (Solo per i modelli con microfono integrato).

# La sorgente di luce collegata si accende in ritardo o la portata è troppo ridotta Il rilevatore è montato troppo in alto/in basso oppure si avvicina frontalmente all'apparecchio: Correggere eventualmente altezza di montaggio/luogo di montaggio, (vedere vedi «Zona di rilevamento» o «Luogo di montaggio»)

### Le impostazioni dell'apparecchio non possono essere modificate agendo sulle viti di regolazione

L'apparecchio è programmato con il telecomando: Modificare le impostazioni con il telecomando - ordinabile come accessorio - oppure resettare l'apparerechio sulle impostazioni di fabbrica. (vedi «Reset delle impostazioni di fabbrica»)

### 15 Garanzia

I prodotti Luxomat sono prodotti con gli apparecchi più moderni e sono testati in fabbrica. Ciononostante, se si dovesse verificare un difetto, il fabbricante offre la seguente garanzia.

Durata: La durata della garanzia è regolata dalle disposizioni di legge.

Copertura: A insindacabile giudizio del fabbricante se entro i tempi di copertura della garanzia, l'apparecchiatura dovesse essere inservibile, o se la sua utilità fortemente compromessa a causa di un difetto dimostrato di materiale o di fabbricazione, l'apparecchiatura verrà riparata o sostituita gratuitamente presso la propria fabbrica.

Esclusione: La garanzia non copre per l'usura naturale o danni da trasporto, inoltre non copre per danni consequenziali dovuti alla mancata ottemperanza delle istruzioni di montaggio e installazioni non a norma VDE. Il fabbricante non è responsabile per danni indiretti, consequenziali o al patrimonio. Nel caso di richiesta in garanzia l'apparecchio deve essere inviato a Swisslux SA insieme alla cartolina di garanzia, la ricevuta di acquisto e una breve descrizione del problema coperto con l'affrancatura sufficiente.

Attenzione! Senza cartolina di garanzia e ricevuta di acquisto non sarà possibile dare esito alla garanzia.

Rappresentanza svizzera B.E.G.:

Swisslux SA Industriestrasse 8

CH-8618 Oetwil am See
Tel: 043 844 80 80
Fax: 043 844 80 81
E-Mail: info@swisslux.ch
Internet: http://www.swisslux.ch

